

Psa

Chapter 41

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
בְּיוֹם דָּל אֶל- מַשְׁכִּיל אֲשֶׁרִי לְדוֹד: מְזֻמֹּר לְמִנְצֵחַ
en-día-de el-pobre a el-que-considera Bienaventurado de-David salmo Al-director
[H3117](#) [H1800](#) [H0413](#) [H0835](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)
יְהוָה: יַמְלִיכֵהוּ רָעָה
Yahweh lo-librará mal
[H3068](#) [H4422](#)

Al Músico principal: Salmo de David. BIENAVENTURADO el que piensa en el pobre: en el día malo lo librará Jehová.

2
וְאֵל- בְּאֶרֶץ וְאֲשֶׁרִי יֵאֵשֶׁר וַיַּחְיֵהוּ וַיִּשְׁמְרֵהוּ וַיְהִי
y-no en-la-tierra y-será-bienaventurado ketiv y-lo-mantendrá-vivo lo-guardará Yahweh
[H0408](#) [H0776](#) [H0833](#) [H0833](#) [H2421](#) [H8104](#) [H3068](#)
אֵי־בָיִ: בְּנַפְשׁ אֶתְּנֵהוּ
sus-enemigos en-alma-de lo-entregues
[H0341](#) [H5315](#) [H5414](#)

Jehová lo guarde, y le dé vida: sea bienaventurado en la tierra, y no lo entregues á la voluntad de sus enemigos.

3
הִפַּכְתָּ מַשְׁכָּבוֹ כָּל- דָּוִי עֵרֶשׁ עַל- וַיִּסְעֲדֵנִי יְהוָה
transformaste su-cama todo enfermedad lecho-de sobre lo-sostendrá Yahweh
[H2015](#) [H4904](#) [H3605](#) [H1741](#) [H6210](#) [H5582](#) [H3068](#)
בְּחֵלְיוֹ: en-su-enfermedad
[H2483](#)

Jehová lo sustentará sobre el lecho del dolor: mullirás toda su cama en su enfermedad.

4
לִּי: חַטָּאתִי כִּי- נַפְשִׁי רַפְּאֵה חַנּוּנִי יְהוָה אֲמַרְתִּי אֲנִי
contra-ti pequé porque mi-alma sana ten-piedad-de-mí Yahweh dije Yo
[H2398](#) [H5315](#) [H7495](#) [H3068](#) [H0559](#) [H0589](#)

Yo dije: Jehová, ten misericordia de mí; sana mi alma, porque contra ti he pecado.

5
שְׁמוֹ: וְאָבַד יָמוֹת מָתִי לִי רָע יֹאמְרוּ אוֹיְבֵי
su-nombre y-perecerá morirá cuándo de-mí mal dicen Mis-enemigos
[H8034](#) [H0006](#) [H4191](#) [H4970](#) [H0559](#) [H0341](#)

Mis enemigos dicen mal de mí preguntando: ¿Cuándo morirá, y perecerá su nombre?

6
לְחוּץ יֵצֵא לּוֹ אִיֶּן יִקְבֹּץ- לְבוֹ יְדַבֵּר שְׁוֹא וּלְרֹאוֹת בָּא וְאִם-
afuera sale para-él iniquidad recoge su-corazón habla falsedad a-ver viene Y-si
[H2351](#) [H3318](#) [H0205](#) [H6908](#) [H1696](#) [H7723](#) [H7200](#) [H0935](#)
יְדַבֵּר: y-habla
[H1696](#)

Y si venía á verme, hablaba mentira: su corazón se amontonaba iniquidad; y salido fuera, hablábala.

7 רָעָה יִחְשְׁבוּ וְעָלַי שְׂנֵאִי כָּל־ יִתְלַחֲשׁוּ עָלַי יַחַד
mal piensan contra-mí los-que-me-aborrecen todos susurran contra-mí Juntos
[H2803](#) [H8130](#) [H3605](#) [H3907](#)

לִּי:
contra-mí

Reunidos murmuraban contra mí todos los que me aborrecían: contra mí pensaban mal, diciendo de mí:

8 דְּבַר־ בְּלִיעַל יִצְוֶק בּוֹ וְאֲשֶׁר שָׁכַב לֹא־ יוֹסִיף לָקוּם:
Cosa-de Belial derramado en-él y-que yace no volverá a-levantarse
[H1697](#) [H1100](#) [H3332](#) [H7901](#) [H3808](#) [H3254](#)

Cosa pestilencial de él se ha apoderado; y el que cayó en cama, no volverá á levantarse.

9 גַּם־ אִישׁ וְשְׁלוֹמִי אֲשֶׁר־ בְּטַחְתִּי בּוֹ אוֹכֵל לֶחֶמִי הִגְדִּיל
Aun el-hombre-de mi-paz en-quien confiaba en-él que-come mi-pan engrandeció
[H1571](#) [H0376](#) [H7965](#) [H0982](#) [H0398](#) [H3899](#) [H1431](#)

עָלַי עָקַב:
contra-mí calcáñar
[H6119](#)

Aun el hombre de mi paz, en quien yo confiaba, el que de mi pan comía, alzó contra mí el calcañar.

10 וְאַתָּה יְהוָה חַנּוּן וְהִקִּימֵנִי וְאֲשַׁלְּמָה לָּהֶם:
Y-tú Yahweh ten-piedad-de-mí y-levántame y-les-pagaré a-ellos
[H3068](#) [H1992](#)

Mas tú, Jehová, ten misericordia de mí, y hazme levantar, y daréles el pago.

11 בְּזֹאת יָדַעְתִּי כִי־ חַפְצָתָּ בִּי לֹא־ יֵרִיעַ אֹיְבִי עָלַי:
En-esto sé que te-complaciste en-mí que no que mi-enemigo triunfará sobre-mí
[H2063](#) [H3045](#) [H3808](#) [H7321](#) [H0341](#)

En esto habré conocido que te he agradado, que mi enemigo no se holgará de mí.

12 וְאַנִּי בְּתַמִּי תַמְכַּתָּ בִּי וְתַצִּיבֵנִי לְפָנֶיךָ לְעוֹלָם:
Y-yo en-mi-integridad me-sustentaste en-mí y-me-pusiste delante-de-ti para-siempre
[H0589](#) [H8537](#) [H8551](#) [H5324](#) [H6440](#) [H5769](#)

En cuanto á mí, en mi integridad me has sustentado, y me has hecho estar delante de ti para siempre.

13 בְּרִוּד וְהוּא אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִהְעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמֵן וְאָמֵן:
Bendito Yahweh Dios-de Israel desde-la-eternidad y-hasta y-eternidad Amén Amén y-Amén
[H1288](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3478](#) [H5769](#) [H5704](#) [H0543](#) [H0543](#)

Bendito sea Jehová, el Dios de Israel, por siglos de siglos. Amén y Amén.